



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: cncd@cncd.org.ro

**HOTĂRÂREA NR. 329
din 04.06.2009**

Dosar nr.: 193/2009

Petiția nr.: 4595 din data 04.05.2009

Petent: D T

Reclamat: Postul de televiziune REALITATEA TV, prin realizatorii Emisiunii „Realitatea zilei”

Obiect: discriminarea și discreditarea domnului E B , pe motivul aspectului fizic

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul sau reședința petentului

I.1.1. D T , cu domiciliul în localitatea

I.2. Numele, domiciliul sau reședința reclamatei

I.2.1. REALITATEA TV, cu sediul în Piața Presei Libere 1 Corp A, et 2, cam 28, sector 1, București

II. Obiectul sesizării

2.1. Petentul solicită constatarea existenței unei situații discriminatorii față de dl. E B , prin prezentarea tendențioasă a aspectului fizic, în cadrul emisiunii „Realitatea zilei”, difuzată de postul de televiziune Realitatea TV.

III. Descrierea presupusei fapte de discriminare

3.1. Prin plângerea înregistrată cu nr. 4595 din 04.05.2009, petentul arată că în cadrul emisiunii „Realitatea zilei” difuzată de postul de televiziune Realitatea TV, aspectul fizic al domnului E B a fost prezentat într-un mod tendențios și



discriminatoriu. Astfel, petentul consideră că se încalcă prevederile art. 5 și 7 din Declarația Universală a Drepturilor Omului.

IV. Procedura de citare

4.1. Urmare petiției, astfel cum a fost formulată, în temeiul art. 28 din Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor, publicată în M.O. nr. 348 din 6 mai 2008, Colegiul a invocat din oficiu excepția de necompetență materială a Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării.

4.2. Excepția de necompetență materială, motivată, a fost comunicată petentului deoarece, potrivit prevederilor Legii nr. 504/2002, precum și Codului de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare, respectarea principiului nediscriminării de către furnizorii de servicii media și realizatorii de emisiuni, în realizarea programelor de știri, dezbateri, precum și în difuzarea de programe, este garantat, în mod particular, în domeniul audiovizualului de către Consiliul Național al Audiovizualului.

4.3. Prin adresa cu nr. 4998 din 13.05.2009, Colegiul Director a solicitat petentului să își prezinte propriile apărări față de excepția ridicată până la data de 02.06.2009.

4.4. Petentul nu a răspuns la adresa nr. 4998 din 13.05.2009 și nu a comunicat apărări în raport de excepția invocată.

V. Susținerile părților

Susținerile petentului

5.1.1. Pe fond, petentul arată că în data de 1 mai 2009, în palierul orar 19⁰⁰ - 20⁰⁰, în cadrul emisiunii "Realitatea zilei", difuzată de postul de televiziune Realitatea TV domnul E B a fost prezentat într-un mod discreditat și discriminatoriu. Astfel, petentul reclamă discriminarea dlui. B pe motivul aspectului fizic.

5.1.2. Petentul consideră că într-o societate democratică, care promovează respectarea drepturilor omului, a face obiectul amuzamentului și criticii iraționale, pe baza aspectului fizic, se încalcă primul articol din Declarația Universală a Drepturilor Omului, deoarece persoana fizică E B nu a fost tratată în spiritul fraternității și nu i s-a asigurat cadrul de respectare a egalității în demnitate și drepturi.

5.1.3. De asemenea, prin discreditarea și discriminarea acestuia pe motive care țin de aspectul și însușirile fizice se încalcă art. 7 din Declarație care prevede: "Toți oamenii au dreptul la o protecție egală împotriva oricărei discriminări care ar viola prezenta declarație și împotriva oricărei provocări la o asemenea discriminare". În plus, prin faptul că o ființă umană este pusă în situații degradante, făcând obiectul amuzamentului doar pe motive care țin de aspectele



și însușirile fizice se poate considera că este încălcat și art. 5 din Declarație, care prevede că nimeni nu poate fi supus la tratamente inumane și degradante.

5.1.4. Petentul consideră că o televiziune nu poate justifica, prin interesul public, demersul care presupune ca o persoană să fie batjocorită, umilită, analizată critic, pe motive care țin de aspectul fizic.

5.1.5. Totodată, petentul arată că un astfel de comportament public, nesancționat și necenzurat, ar putea justifica diseminarea unor atitudini discriminatorii la nivel social.

VI. Motivele de fapt și de drept

6.1. În fapt, Colegiul Director reține că petentul solicită constatarea existenței unei situații discriminatorii adusă domnului Emil Boc prin prezentarea tendențioasă a aspectului fizic, în cadrul emisiunii „Realitatea zilei”, difuzată de postul de televiziune Realitatea TV.

6.2. În drept, având în vedere situația prezentată și dispozițiile legale incidente, Colegiul Director constată că potrivit legii nr.504/2002 privind audiovizualul, cu modificările și completările ulterioare, în art.3 se dispune: „(1) Prin difuzarea și retransmisia serviciilor de programe se realizează și se asigură pluralismul politic și social, diversitatea culturală, lingvistică și religioasă, informarea, educarea și divertismentul publicului, cu respectarea libertăților și a drepturilor fundamentale ale omului.

(2) Toți radiodifuzorii au obligația să asigure informarea obiectivă a publicului prin prezentarea corectă a faptelor și evenimentelor și să favorizeze libera formare a opiniilor.

6.3. Potrivit art. 40 „Este interzisă difuzarea de programe care conțin orice formă de incitare la ură pe considerente de rasă, religie, naționalitate, sex sau orientare sexuală. În continuare, art. 41 prevede ca “(1) Orice persoană fizică sau juridică, indiferent de naționalitate, ale cărei drepturi sau interese legitime, în special reputația și imaginea publică, au fost lezate prin prezentarea de fapte inexacte în cadrul unui program, beneficiază de dreptul la replică sau la rectificare”.

6.4. Pe de altă parte, în conformitate cu Decizia 187/2006 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare, potrivit Art. 42 „(1) Orice persoană are dreptul la propria imagine. (2) În cazul în care în emisiunile audiovizuale se aduc acuzații unei persoane privind fapte sau comportamente ilegale ori imorale, acestea trebuie susținute cu dovezi, iar persoanele acuzate au dreptul să intervină pentru a-și exprima punctul de vedere; dacă acuzațiile sunt aduse de radiodifuzor, acesta trebuie să respecte principiul audiatur et altera pars.

(3) Realizatorii emisiunilor au obligația să respecte dreptul persoanei la propria imagine și să pună în vedere interlocutorilor să probeze afirmațiile acuzatoare sau să indice, cel puțin, probele care le susțin; stăruința moderatorului trebuie să fie convingătoare, astfel încât să ajute publicul să-și formeze o opinie corectă.

(4) Realizatorii emisiunilor au obligația să nu permită invitaților să folosească un limbaj injurios sau să instige la violență împotriva altor persoane.



(5) Sunt interzise în programele audiovizuale orice referire peiorativă la adresa persoanelor în vârstă sau cu dizabilități, precum și punerea acestora în situații ridicole ori umilitoare”.

Conform prevederilor art. 46 alin. 1 și 2 din Decizia CNA nr. 130/2006 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare „(1) Este interzisă difuzarea în programele audiovizuale a oricăror forme de manifestări antisemite sau xenofobe.

(2) Este interzisă în programele audiovizuale orice discriminare pe considerente de rasă, religie, naționalitate, sex, orientare sexuală sau etnie”.

6.5. De asemenea, potrivit art. 71 „(1) În programele de știri și dezbateri informarea în probleme de interes public, de natură politică, economică, socială și culturală, trebuie să respecte următoarele principii:

- a) asigurarea imparțialității, echilibrului și favorizarea liberei formări a opiniilor, prin prezentarea principalelor puncte de vedere aflate în opoziție, în perioada în care problemele sunt în dezbateri publice;
- b) asigurarea unei distincții clare între faptele și opiniile prezentate;
- c) evitarea oricăror forme de discriminare pe considerente de rasă, etnie, religie, naționalitate, sex, orientare sexuală sau vârstă.

6.6. Din acest punct de vedere, examinând plângerea și dispozițiile legale incidente, în speță prevederile legii nr.504/2002, cu modificările și completările ulterioare, Colegiul Director constată că în realizarea programelor de știri, dezbateri, precum și în difuzarea de programe, respectarea principiului nediscriminării este garantat în mod particular în domeniul audiovizualului. Raportându-ne la prevederile Ordonanței de Guvern nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, reținem că acestea constituie cadrul general al reglementării discriminării în legislația românească, sub aspectul materiei și a răspunderii juridice, aflându-ne în domeniul regimului juridic contravențional, respectiv al răspunderii contravenționale.

6.7. Astfel, în speță dedusă soluționării, constatăm existența unei reglementări speciale, Legea nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, legea audiovizualului, în raport cu prevederile Ordonanței de Guvern nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, reglementare cadru cu caracter general. Față de aceste aspecte, reținem aplicarea principiului de drept *“specialia generalibus derogant”* potrivit căruia legea specială, fie anterioară, fie posterioară sau concomitentă cu cea generală se aplică în primul rând, având preferință față de legea generală. Acest aspect este cu atât mai evident, cu cât competența de a analiza și dispune sancțiuni în privința realizatorilor de programe, de programe de știri, de programe de dezbateri, a realizatorilor de emisiuni, în domeniul audiovizualului, excede competențelor Colegiului Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării.

6.8. Sub aspectul procedural al garantării drepturilor persoanelor care se consideră lezate prin conținutul programelor, respectiv realizarea emisiunilor în domeniul audiovizualului, Colegiul Director reține că potrivit prevederilor art. 10 din legea nr.504/2002 privind audiovizualul, cu modificările și completările



ulterioare, „(1) Consiliul Național al Audiovizualului este autoritatea publică autonomă sub control parlamentar și garantul interesului public în domeniul comunicării audiovizuale.

6.9. Potrivit art. 10 alin. 3 din legea nr. 504/2002 „În calitate de garant al interesului public în domeniul comunicării audiovizuale Consiliul are obligația să asigure: a) respectarea exprimării pluraliste de idei și de opinii în cadrul conținutului serviciilor de programe transmise de radiodifuzorii aflați sub jurisdicția României; b) pluralismul surselor de informare a publicului; c) încurajarea liberei concurențe; d) un raport echilibrat între serviciile naționale de radiodifuziune și serviciile locale, regionale ori tematice; e) protejarea demnității umane și protejarea minorilor; f) protejarea culturii și a limbii române, a culturii și limbilor minorităților naționale; g) transparența mijloacelor de comunicare în masă din sectorul audiovizual; h) transparența activității proprii.

6.10. Potrivit alin.5 al art. 10 din legea nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare „*Controlul exercitat de Consiliu asupra conținutului serviciilor de programe oferite de radiodifuzori și a ofertei de servicii de programe asigurate de distribuitorii de servicii se realizează, de regulă, periodic și ori de câte ori Consiliul consideră că este necesar sau primește o plângere cu privire la nerespectarea de către un radiodifuzor a prevederilor legale, a normelor de reglementare în domeniu sau a obligațiilor înscrise în licența audiovizuală*”.

6.11. În același sens, Colegiul Director reține că Legea nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare și Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare, prevăd în mod expres procedura de soluționare a plângerilor cu privire la nerespectarea de către un radiodifuzor a prevederilor legale, a normelor de reglementare în domeniu sau a obligațiilor legale.

6.12. Astfel, raportându-ne la obiectul plângerii, indicarea expresă a reclamatului în calitate de realizator de emisiune, și la dispozițiile legale incidente, Colegiul Director constată că plângerea nu este de competența Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, conform atribuțiilor stabilite de O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Aspectele sesizate în petiție nu intră sub incidența O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată.



2. Clasarea dosarului
3. Se va răspunde petentului în sensul celor hotărâte;
4. O copie a hotărârii se va transmite petentului: D T cu domiciliul în localitatea

V. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VI. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicata și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.

Membrii Colegiului Director prezenți la ședință

GERGELY DEZIDERIU – Membru

HALLER ISTVAN – Membru

PANFILE ANAMARIA – Membru

TRUINEA PAULA ROXANA – Membru

VASILE ANA MONICA - Membru

Data redactării 22.06.2009

Red. D.G., Tehnored. A.P., 2 exemp.

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.

